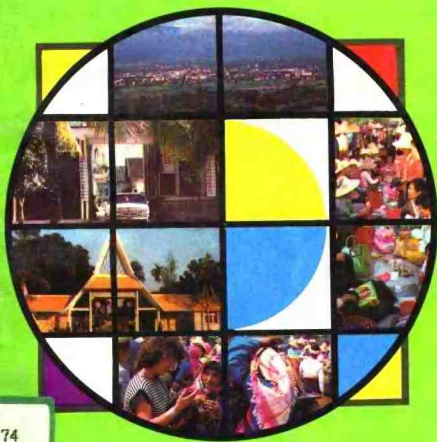


零的突破

——西双版纳傣族自治州国营商业



74

国际文化出版公司

F727.74

2

零的突破

西双版纳傣族自治州国营商业

主 编 征 鹏
副主编 康 健
编 委 江拱法 彭 川
 召亚伟 康 健
 征 鹏

① 国际文化出版公司

B 735245

责任编辑 刘允祺
封面装帧 谢小燕
摄影 李森林
付天文
吴学智
苏有忠

零 的 突 破
征 鹏 康 健 等著

滇林文化出版公司出版发行
云南省地震局印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 5印张 110千字

1989年11月第1版 1989年11月第1次印刷

印数：1—2,700

ISBN 7-800049-460-8/G·114 定价：1.75元

发展民族经济

振兴西双版纳

李 殿 彦

一九八九年四月二十七日

商业是沟通发展民族经济的桥梁。

三十余年来，国营商业为发展民族经济、保障供给、繁荣市场、稳定物价，做出了显著成绩。

何 贵

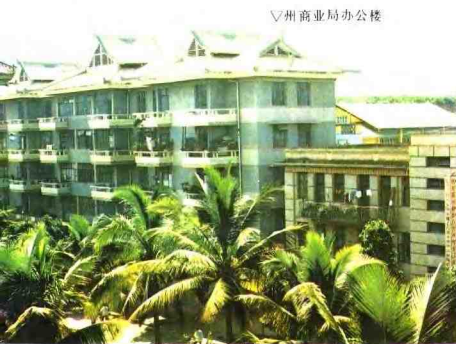
一九八九年四月二十二日

發展民族商業
繁榮南疆經濟

蘇恒元九
月



／ 允景洪城全景



▽ 州商业局办公楼





△州商业局大门

▽景洪商业局“商乐园”



州商业局办公楼



◁边境重镇——
打洛

打洛镇位于中老边境，是勐海县唯一的边境口岸，也是勐海县唯一的边境贸易市场。

目 录

自治州领导题词

从零开始的西双版纳国营商业(代序)……(1)

萌芽中的西双版纳商业……………(5)

古时的西双版纳货币……………(6)

傣族农兼商与官兼商……………(9)

生意兴隆的古代车里……………(12)

佛海—清代和民国时期西双版纳的商业中心……(13)

中老边境古城—易武……………(15)

勐腊磨歇盐矿……………(16)

“露水街”与“草皮街”……………(17)

贱佛与“贱街”……………(19)

零的突破……………(24)

第一家国营商店……………(24)

“山间铃响马帮来”……………(27)

“社老板”与“艾腊老板”……………(29)

人民币与半开的较量……………(31)

建州初期的商业工作……………(33)

允景洪第一次物资交流会……………(35)

商店被火烧 各族人民心疼……………(37)

“调价,对农民有利”……………(38)

在曲折中前进……………(40)

大跃进中的国营商业·····	(40)
敌人趁火打劫 勐润小商店被烧·····	(44)
周总理视察期间的物资供应·····	(45)
抗洪中的景洪县商业局·····	(48)
“文革”中风雨飘摇的国营商业·····	(50)
勐腊县商业局医药公司帮助农民种砂仁·····	(53)
自治州商业局成立·····	(53)

新的起点·····(56)

挖掘潜力 广开财路·····	(56)
改革开放 竞争中求发展·····	(60)
开拓竞争 路在脚下·····	(64)
层层分解承包 层层落实责任·····	(67)
改革·竞争·前进·····	(69)
建章建制 赏罚分明·····	(71)
公开招标 企业起死回生·····	(74)
改革浪潮 激流勇进·····	(76)
大胆走出去 北京设窗口·····	(80)

边境小额贸易·····(83)

西双版纳与东南亚的传统关系·····	(83)
昔日的边境小额贸易·····	(85)
五〇年后的边境小额贸易·····	(88)

民族特需商品供应·····(93)

品种丰富 色彩纷呈·····	(93)
开辟货源 保障供给·····	(99)

新的时代 新的标准·····	(101)
西双版纳商业的未来·····	(104)
种植业将有较大的发展·····	(104)
发展中的养殖业·····	(119)
风味独特的饮食业·····	(131)
蓬勃发展中的旅游业·····	(143)

附 录

帕雅真以来的西双版纳·····	(150)
西双版纳与祖国内地的联系·····	(150)
历代中国封建王朝在西双版纳设治情况·····	(151)
割让勐乌乌得述略·····	(153)
柯树勋进入西双版纳·····	(154)
建州以来的行政区划·····	(155)
后记·····	(157)

从零开始的西双版纳国营商业

(代 序)

西双版纳傣族自治州州长 召存信

在中华人民共和国诞辰四十周年的前夕，西双版纳傣族自治州商业局编写的《零的突破》一书，由国际文化出版公司出版了，这是州商业局和全州商业职工奉献给祖国母亲四十大寿最好的礼物。

《零的突破》是反映西双版纳国营商业发展变化的第一本专著，它从七个方面反映了自治州的国营商业是在零的基础上建立起来的，它的建立、壮大和发展，离不开党和政府的关怀、内地的支援、全州商业职工的拼搏精神和全州各族人民的支持帮助。

《萌芽中的西双版纳商业》写的是自公元一一八〇年帕雅真入主动溯，以景洪为中心建立“景竜金殿国”以来的西双版纳历史沿革；西双版纳一带地方从以物易物到最早的货币——“麻亮”红豆的出现；从“麻亮”的使用到海肥、碎银片和半开银元的使用，农兼商、官兼商的出现，以及生意兴隆的古代车里、清代和民国时期西双版纳商业中心佛海、中老这境古城易武，各地初级市场的出现等，反映了萌芽中西双版纳商业的状况。那时西双版纳的国营商业还是个零。这一章是为全书作铺垫的。

《零的突破》一章，写的是自一九五〇年五月第一家国营

商店的出现到一九五七年期间西双版纳国营商业艰苦创业，在交通闭塞、物资奇缺、工作条件极差、斗争极其复杂的情况下成长、壮大起来的情况，把读者带到了五十年代初期的佛海县贸易支公司、车里县贸易支公司门市部，带到了人民币与半开较量、国货与“洋货”激烈竞争的市场，带到了昆洛公路通车到允景洪、允景洪第一次举行物资交流会的情景，使读者似乎听到了运送货物到西双版纳的马帮、牛帮的铃声，眼前浮现出“杜老板”与“艾腊老板”一起促膝交谈的情景，倍感亲切。五十年代初期在西双版纳开展商业工作的老同志，是西双版纳国营商业的开拓者，是他们第一次把廉价的食盐、布匹、火柴、煤油和生产生活用品，送到了各族人民的手里，把党和人民政府的关怀送到了千家万户。他们为边疆各族人民做了大量的好事，各族人民不会忘记他们。

《在曲折中前进》一章，写的是从一九五八年至一九六六年期间西双版纳国营商业在曲折中发展的情况。这期间，由于极左路线的干扰，自治州的体制改变，形同虚设。各县商业部门在大跃进中出现了连老百姓的铁三脚架、铝锅、佛寺里的铍锣也强行收购，强行推行不适宜于西双版纳农田的笨重农具的“大购大销”的错误；土法上马，商业办工厂，实行“无帐会计”等，给国家和人民的财产带来了损失。尤其是在史无前例的“文化大革命”中，由于各地停工停产，货源奇缺，给各族人民的生、生活带来了极大的困难。尽管如此，商业系统的职工们仍坚守岗位，千方百计地给各族人民提供生产工具和生活必需品。正当澜沧江发生百年一遇的大洪水时，景洪县商业局的干部职工们以忘我的精神，投入了抗洪救灾工作，不但安全地转移了仓库里的物资，而且日以继夜地为各个抗洪抢险点提供了大量的食品，为夺取抗洪救灾的胜利作出了有力的贡

献。

尤其值得一提的是，当周恩来总理一九六一年来到西双版纳与傣族人民欢度泼水节时，正值国家处在经济困难时期，尽管那时物资奇缺，商业部门仍想方设法，组织了一次规模空前的物资交流会，保证了物资供应。这一时期的西双版纳国营商业，是在艰难、曲折中前进的。

《新的起点》一章，写的是一九七六年十月粉碎江青反革命集团以后，尤其是一九七八年十二月中国共产党十一届三中全会以后全州商业系统拨乱反正，肃清极左路线的流毒，大胆实行承包、租赁经营以后的巨大变化。许多公司、商店在搞平均主义、吃“大锅饭”时期，连年亏损，但自从实行承包或租赁经营以后，情况就大大改观了。实践证明，因循守旧，吃“大锅饭”，搞平均主义，“干多干少都一样”是没有任何前途的，实行承包、租赁经营，建立健全岗位责任制，才能真正体现按劳分配的原则，才能给企业带来新的活力。书中提到的几个单位的改革经验是成功的，是值得提倡的。

《边境小额贸易》和《民族特需商品供应》两章，写的是西双版纳与缅甸、老挝接壤，边境线长达九百六十六公里，是开展边境小额贸易、实行对外开放的基本条件，是云南省西下南亚，参与国际经济循环的窗口之一，认真抓好边境小额贸易，就能有力地促进我州经济发展；我州民族众多，由于各民族风俗习惯的不同，对商品的需求也不同，因此做好民族特殊商品的供应，是尊重各族人民的风俗习惯、加强民族团结的需要。自治州商业系统从五十年代初期起就重视这项工作，受到了各族人民的欢迎。

《西双版纳商业的未来》一章，从种植业、养殖业、饮食服务业、旅游业四个方面预示了西双版纳商业的未来，材料详

实可靠，给人以鼓舞和希望，令人心情振奋。

总之，《零的突破》一书反映了从零开始的西双版纳国营商业，在国家的扶持和内地的支援以及州内各族人民的支持下，经过商业系统各族职工的努力，得到了健康的发展和壮大。各族职工不会忘记国家对西双版纳国营商业的“三照顾”政策。《零的突破》以大量的事实说明了国家对西双版纳国营商业的扶持和帮助，体现了边疆的发展和繁荣离不开国家的扶持和内地的支援；内地的建设也离不开边疆各族人民的支援；国家的强大和振兴离不开全国五十六个民族的共同努力。可以说，《零的突破》是一曲对中国共产党民族区域自治政策的颂歌，一曲民族大团结的颂歌。

当然，由于编写的时间仓促，《零的突破》尚有许多不足之处，希望全州商业工作者、全州各族人民爱护这本书，对书中的不足之处提出善意的批评和帮助，以便再版时进行修改，使之臻于完善。